

**Instrukcja używania**  
**Instructions for use**

**GORSET LĘDŹWIOWO-KRZYŻOWY**  
**LUMBOSACRAL BRACE**

Numer katalogowy / Catalogue Number:	PHAH01
Basic UDI-DI:	59017804PHAH01HR



**Producent / Manufacturer:**  
Mdh sp. z o.o.,  
Ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź  
Tel. +48 426 748 384  
[www.mdh.pl](http://www.mdh.pl), [www.qmedbymeysra.pl](http://www.qmedbymeysra.pl)

Wydanie 15.09.2021  
Edition 15.09.2021

**Qmed**<sup>®</sup>  
**BYMEYRA**



## INSTRUKCJA UŻYWANIA

### Gorset lędźwiowo-krzyżowy

Gorset lędźwiowo-krzyżowy marki Qmed Pharma efektywnie wspomaga proces leczenia i rehabilitacji w przypadku urazów, chorób i dysfunkcji stawów międzykręgowych, krążka międzykręgowego, przyczepów mięśniowych oraz więzadeł odcinka lędźwiowego i przejścia lędźwiowo-krzyżowego kręgosłupa.

#### WSKAZANIA:

- Zespoły bólowe odcinka lędźwiowego kręgosłupa o różnej etiologii (dyskopatie, spondyloartrozy, kręgozmyk),
- zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa w odcinku lędźwiowym,
- wzmożone napięcia mięśniowe przy dyskopatii lędźwiowej.

#### INSTRUKCJA ZAKŁADANIA:

1. Odpiąć rzepy
2. Część pasa w której umieszczone są fiszbin przyłożyć do odcinka lędźwiowo-krzyżowego kręgosłupa, tak by fiszbin ułożony były rozszerzająco do dołu (tzn. by mniejsze odległości między fiszbinami znajdowały się na górze, a większe na dole).
3. Następnie zapiąć z przodu najpierw wewnętrzną taśmę dolną unosząc podbrzusze (ważne zwłaszcza przy dużych obwodach), a potem zapiąć górną taśmę zewnętrzną odciążającą kręgosłupa.

#### KONSERWACJA:

Prać ręcznie w wodzie o temp. 40°C przy użyciu delikatnych środków piorących np.: przeznaczonych do prania wełny. Nie dopuszczać do silnego zabrudzenia. Nie chlorować! Suszyć w stanie rozłożonym z daleka od źródeł ciepła.



#### DOPASOWANIE ROZMIARU:

W celu prawidłowego dopasowania rozmiaru należy dokonać pomiaru obwodu pasa, a następnie wybrać rozmiar z tabeli.

Rozmiar	S	M	L	XL	XXL
Obwód pasa (cm)	80 – 90	91 - 100	101 - 110	111 - 120	121 - 130



**UWAGA!** Nie stosować bezpośrednio na rany lub uszkodzoną skórę. Skóra pod pasem powinna być czysta, sucha, bez maści, kremów itp.

W CZASIE NOSZENIA PASA ZALECANE JEST WYKONYWANIE PODSTAWOWEGO ZESTAWU ĆWICZEŃ REHABILITACYJNYCH. CIĄGŁE STOSOWANIE PASA BEZ WYKONYWANIA ĆWICZEŃ MOŻE PROWADZIĆ DO OSŁABIENIA MIĘŚCI KRĘGOSŁUPA.

OSTATECZNĄ DECYZJĘ DOTYCZĄCĄ ZASTOSOWANIA I WYBORU ZAOPATRZENIA PODEJMUJE LEKARZ SPECJALISTA.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Lumbosacral brace

The Qmed Pharma lumbosacral brace effectively supports the treatment and rehabilitation process in injuries, diseases and dysfunctions of the zygapophyseal joints, intervertebral disk, muscle attachments and ligaments of the lumbar and the lumbosacral spine.

#### INDICATIONS FOR USE:

- Pain syndromes in the lumbar spine of various aetiology (discopathy, spondyloarthrosis, spondylolisthesis),
- degenerative lesions of the lumbar spine,
- hypertonia in lumbar discopathy.

#### APPLICATION:

1. Unfasten the hook-and-loop fasteners.
2. Place the belt part with the underwires against the lumbosacral spine so that the underwires expand downwards (i.e. at the top, the distances between the underwires should be smaller, while at the bottom, they should be larger).
3. Then, start from fastening the inner bottom band, lifting the underbelly (especially important in the case of large waist measurements), and then fasten the outer upper band that unburdens the spine.
4. Do not use directly on wounds or damaged skin. The skin under the belt should be clean, dry, without lotions, creams etc.

#### MAINTENANCE:

Hand-wash in water at 40°C with gentle washing agents, e.g. intended for wool. Do not let the product become very dirty. Do not chlorinate! Dry flat away from heat sources.



#### SIZE SELECTION:

In order to select a proper size, measure your waist circumference and then choose the appropriate size from the table on the packaging.

Size	S	M	L	XL	XXL
Waist (cm)	80 – 90	91 - 100	101 - 110	111 - 120	121 - 130



#### REMARKS:

Reusable product.

WHEN WEARING THE BELT, BASIC REHABILITATION EXERCISES ARE RECOMMENDED. PROLONGED BELT USE WITHOUT DOING EXERCISES MIGHT WEAKEN THE BACK MUSCLES.

THE FINAL DECISION REGARDING THE APPLICATION AND SELECTION OF EQUIPMENT IS MADE BY A SPECIALIST PHYSICIAN.